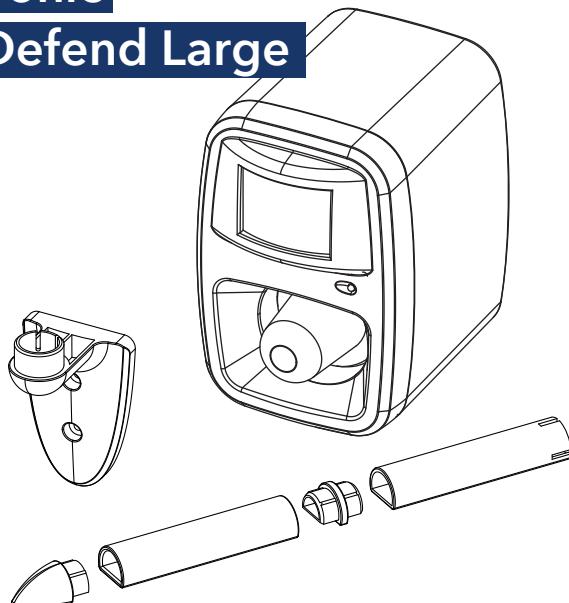




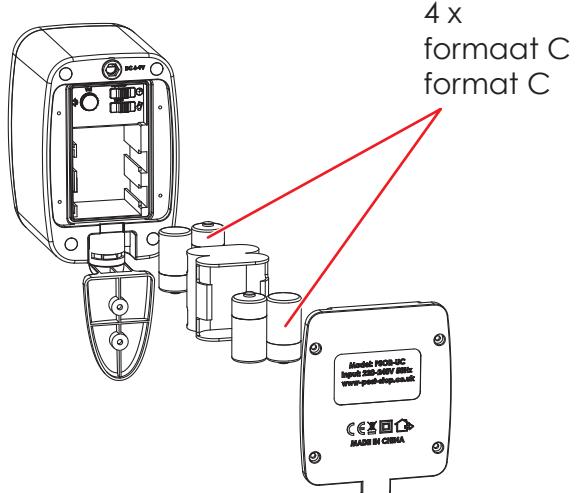
VOGELS - OISEAUX



Sonic
Defend Large



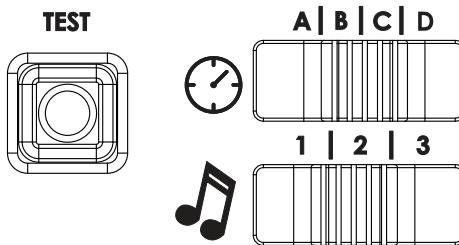
BATTERIJEN / BATTERIES



Lage batterij
Batterie faible

0.5 sec 1 sec 0.5 sec etc

INSTELLINGEN / PARAMETRES



TEST LUIDSPREKERTEST / TEST DE HAUT-PARLEUR AUDIBLE

TIJDSCHEMA / HORAIRE

A uitgeschakeld
désactivé

B bewegingsdetector
 détecteur de mouvements

C tijdsinterval
laps de temps

D tijdsinterval
laps de temps



5 sec



2 min



5 sec

etc



5 min



5 sec

etc

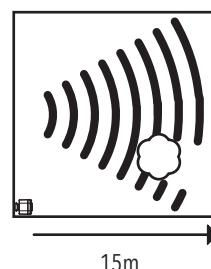
FREQUENTIE (GELUID) / FREQUENCE (SON)

1 geschreeuw van jagende havik
cri d'un faucon qui chasse

2 waarschuwingsroep van verontruste meeuw
cri d'avertissement d'une mouette inquiet

3 waarschuwingsroep van verontruste spreeuw
cri d'avertissement d'un étourneau inquiet

ZONEBEREIK / ZONE DE COUVERTURE



Dit toestel beschermt uw tuin over een afstand van ongeveer 15 meter en in een boog van 60°. Obstakels zoals bomen en struiken kunnen echter het bereik van geluid verminderen of blokkeren.

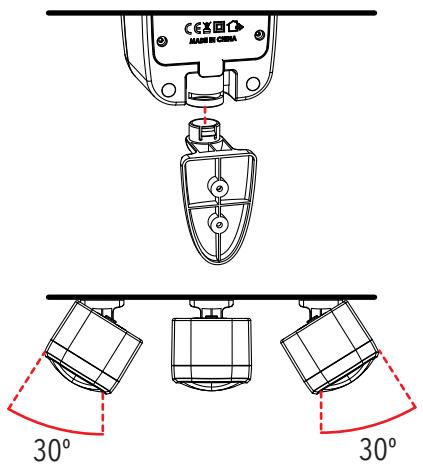
Cet appareil protège votre jardin sur une distance d'environ 15 mètres et dans un arc de 60°. Cependant, les obstacles tels que les arbres et les arbustes peuvent réduire ou bloquer la portée des sons.

GEBRUIK BUITENSHUIS / USAGE A L'EXTERIEUR

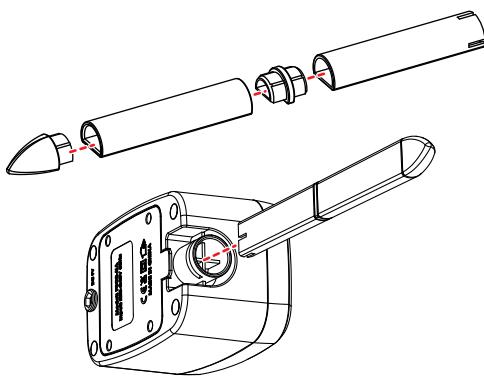
Dit toestel is ontworpen voor gebruik buitenhuis. Het bevat een rubberen afdichting die er voor zorgt dat er geen water kan binnendringen in het batterijcompartiment. Wanneer je dit toestel op een beschutte locatie installeert maximaliseer je de levensduur van dit toestel. Bij gebruik van de (apart verkrijbare) adapter voor het elektriciteitsnet MOET het gebruikte stopcontact afgedekt worden tegen regen en vochtigheid.

Cet appareil est conçu pour une utilisation à l'extérieur. Il contient un joint en caoutchouc qui empêche l'eau de pénétrer dans le compartiment des piles. L'installation de cet appareil dans un endroit abrité maximisera la durée de vie de l'appareil. Lors de l'utilisation de l'adaptateur secteur (vendu séparément), la prise utilisée DOIT être protégée contre la pluie et l'humidité.

WANDMONTAGE / MONTAGE MURAL



GRONDMONTAGE / MONTAGE AU SOL



GEBRUIKSTIPS / CONSEILS D'UTILISATION

Bij continu gebruik van de Sonic Defend Vogels Large kan u de vogels reeds na 1 dag verjagen, maar soms heeft u 2 tot 4 weken geduld nodig. Wanneer u toch niet het gewenste effect bereikt kan u volgende stappen ondernemen:

- verander de geluidsfrequentie (1-2-3)
- verander het tijdschema (B-C-D)
- controleer of er geen obstakels het geluid blokkeren
- verplaats zo nodig het toestel naar een andere plaats

Let op, dit apparaat is hoorbaar voor mensen en kan hinderlijk zijn voor u en uw buren.

En utilisant le Sonic Defend Vogels Large continuellement vous pouvez chasser les intrus déjà après 1 jour, mais parfois vous avez besoin de 2 à 4 semaines de patience. Si vous n'obtenez toujours pas l'effet désiré, vous pouvez suivre les étapes suivantes :

- modifier la fréquence du son (1-2-3)
- modifier l'horaire (B-C-D)
- vérifier qu'il n'y a pas d'obstacles bloquant le son
- si nécessaire, déplacez l'appareil à un autre endroit

Attention, cet appareil est audible pour les humains et peut constituer une nuisance pour vous et vos voisins.

Verdeeld door/Distribué par:

Pelsis Belgium NV
Industrieweg 15 • B-2880 Bornem
Tel.: 03 886 22 11 • info@edialux.be

Edialux Nederland BV
Gildeweg 37b • NL-3771 NB Barneveld
Tel.: 0342 420 435 • info@edialux.nl

a Pelsis Group Brand 

Art. nr.: 1107078031

V-2935



Meer informatie:

Plus d'information

www.edialux.com

OPTIONELE ADAPTER / ADAPTEUR OPTIONNEL



Om dit toestel op iedere locatie te kunnen gebruiken werkt het op 4 batterijen van formaat C (niet meegeleverd). Met de afzonderlijk verkrijgbare adapter kan het toestel op het elektriciteitsnet aangesloten worden. Stopcontact steeds afdekken tegen regen en vochtigheid. Een overdekte stroomvoorziening is een stopcontact binnenshuis of een buitencontactdoos met een IP-rating.



Pour utiliser cet appareil dans n'importe quel endroit, il utilise 4 piles format C (non fournies). Avec l'adaptateur vendu séparément, l'appareil peut être raccordé au réseau électrique. Protégez toujours la prise contre la pluie et l'humidité. Une prise couverte est une prise intérieure ou une prise extérieure placée dans un boîtier avec un classification IP.

- Apparaat buiten het bereik van kinderen houden.

• Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren in kwestie begrijpen. Kinderen mogen het apparaat niet als speelgoed gebruiken. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze het apparaat niet als speelgoed gebruiken.



Voor particuliere huishoudens: Informatie over verwijdering voor gebruikers van AEEA (FIGUUR 1)

Dit symbool (figuur 1) op het (de) product(en) en/of bijbehorende documenten betekent dat gebruikte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) niet mag worden gemengd met algemeen huishoudelijk afval. Voor een juiste behandeling, terugwinning en recycling dient u dit/deze product(en) naar aangewezen inzamelpunten te brengen waar het gratis wordt geaccepteerd. Als alternatief kunt u in sommige landen uw producten bij aankoop van een gelijkwaardig nieuw product retourneren aan uw plaatselijke retailer. Door dit product op de juiste manier af te voeren, bespaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u mogelijke negatieve effecten op de menselijke gezondheid en het milieu, die anders zouden kunnen ontstaan door onjuiste afvalverwerking. Neem contact op met uw lokale overheid voor meer informatie over het dichtstbijzijnde aangewezen inzamelpunt. In overeenstemming met uw nationale wetgeving kunnen boetes van toepassing zijn op het onjuist weggooien van dit afvalproduct.

Voor professionele gebruikers in de Europese Unie

Als u elektrische en elektronische apparatuur (EEA) wilt weggooien, neem dan contact op met uw dealer of leverancier voor meer informatie.

Voor verwijdering in landen buiten de Europese Unie

Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie (EU). Als u dit product wilt weggooien, neem dan contact op met uw plaatselijke autoriteiten of dealer en vraag naar de juiste verwijderingsmethode.

- Conserver l'appareil hors de la portée des enfants.

• Les enfants de plus de 8 ans, les personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, manquant d'expérience et de connaissances, peuvent utiliser cet appareil sous surveillance ou après avoir été instruits des précautions de sécurité à respecter et s'ils comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer ou maintenir l'appareil sans la supervision d'un adulte. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



Pour les particuliers : Informations sur l'élimination pour les utilisateurs de DEEE (FIGURE 1)

Ce symbole (figure 1) figurant sur le(s) produit(s) et/ou les documents d'accompagnement signifie que les équipements électriques et électroniques usagés (DEEE) ne doivent pas être mélangés avec les ordures ménagères. Afin de garantir un traitement, un ramassage et un recyclage appropriés, veuillez déposer ce(s) produit(s) aux points de ramassage désignés gratuits. Dans certains pays, vous pouvez également remettre vos produits à votre revendeur local lors de l'achat d'un produit neuf équivalent. L'élimination correcte de ce produit permettra de préserver des ressources précieuses et d'éviter tout effet négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement que pourrait entraîner une gestion inappropriate des déchets. Veuillez contacter vos autorités locales pour obtenir de plus amples informations sur le point de ramassage désigné le plus proche de chez vous. Des sanctions pourront s'appliquer pour toute élimination incorrecte de ces déchets, conformément à votre législation nationale.

Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne

Pour éliminer vos équipements électriques et électroniques usagés (DEEE), veuillez contacter votre revendeur ou fournisseur afin d'obtenir de plus amples informations.

Pour l'élimination dans les pays en dehors de l'Union européenne

Ce symbole n'est valide qu'au sein de l'Union européenne (UE). Pour éliminer ce produit, veuillez contacter vos autorités locales.

WAARBORG

Wij staan borg voor de kwaliteit van dit product, maar aanvaarden geen enkele verantwoordelijkheid voor schade of ongevalvoorkomende van door ons niet gecontroleerde toepassingen. De informatie in deze gebruiksaanwijzing wordt van tijd tot tijd gewijzigd en bijgewerkt. Dit is het gevolg van de voortdurende herontwikkeling van onze producten. Als zodanig is het niet de bedoeling dat u er blindelings op vertrouwt of dat deze deel uitmaakt van een contract. © 2022

GARANTIE

Nous répondons de la qualité de ce produit, mais nous déclinons toute responsabilité pour les dégâts ou accidents pouvant résulter d'applications non contrôlées par nous. Les informations fournies dans ce mode d'emploi sont modifiées et mises à jour de temps en temps. Ceci est dû au développement constant de nos produits. Il n'est donc pas prévu que vous vous y fiez aveuglément ou qu'elles fassent partie d'un contrat. © 2022